

# 2022 年度事業報告書

2022 年 8 月 9 日から 2023 年 3 月 31 日まで

特定非営利活動法人 NGO 神戸外国人救援ネット

## I. 事業実施の基本方針

NGO 神戸外国人救援ネットは、団体設立時より、国籍にかかわらず外国にルーツを持つ人たちの生活と権利を守り、多様な人々が共に暮らせる社会の実現に寄与することを目的とし、生活相談、生活支援等の活動を継続してきた。

2022 年度は、新しい組織体制のもとで、法人としての組織基盤を確立し、各事業においては引き続きこれまでの活動を継続しつつ、活動のさらなる発展をめざした。

## II. 特定非営利活動に係る事業内容

### 1 外国人の人権擁護のための多言語で行う相談・支援事業

電話及び面談での多言語での相談及び支援活動を(1)～(4)の通り行う

#### (1) 多言語生活相談ホットラインの実施

① 団体としての相談対応（電話・来所） 毎週金曜日 13：00～20：00

【新規相談件数】 160 件

【相談者性別】 男性：41 名、女性：119 名

#### 【相談言語】

日本語	タガログ語	英語	スペイン語	ポルトガル語	中国語	ベトナム語	インドネシア語	フランス語	ネパール語	ロシア語
53	47	23	13	10	5	5	1	1	1	1

#### 【相談者の国籍】

フィリピン	日本	ブラジル	ペルー	中国	ベトナム	ネパール	アメリカ	ウガンダ	カメルーン	タイ	インド	ボリビア	台湾	ナイジエリア	ラトビア	不明	その他
61	16	11	9	9	7	6	3	3	3	3	2	2	2	2	2	1	19

その他内訳：韓国・朝鮮、コロンビア、メキシコ、インドネシア、ミャンマー、バングラデイシュ、イエメン、iran、ウクライナ、モルドバ、ロシア、ガーナ、コンゴ共和国、セネガル、タンザニア、チュニジア、モロッコ、ジャマイカ、イギリス 各1件

【相談内容】

在留資格	家族関係	くらし	住居	社会保障	医療	DV	労働	教育	国籍	その他
58	29	24	16	13	11	9	5	4	2	19

その他内訳：交通事故 4 件、税金 3 件、日本学習 3 件、就職 2 件 ほか

② ひょうご多文化共生総合センター（兵庫県委託事業）としての相談対応（電話・来所）

月～金 9 時～17 時は（公財）兵庫県国際交流協会外国人県民インフォメーションセンターが、土・日曜日 9 時～17 時は NGO 神戸外国人救援ネットが担当。

相談件数【週末】 379 件 （※NGO 神戸外国人救援ネットが担当した土曜日・日曜日分）

相談者性別【週末】 男性 174 名、女性 210 名

相談言語【週末】

日本語	スペイン語	タガログ語	英語	ポルトガル語	ベトナム語	中国語	アラビア語	インドネシア語	フランス語	ネパール語	ミャンマー語
117	80	74	66	25	6	4	2	2	1	1	1

相談者の国籍【週末】

フィリピン	ペルー	ブラジル	日本	アフリカ諸国	欧米諸国	ベトナム	中国	ネパール	韓国・朝鮮	アフガニスタン	インドネシア	ミャンマー	シリア	ボリビア	その他
142	70	34	34	27	21	11	9	7	5	4	4	4	3	3	9

相談内容【週末】

出入国	医療	くらし	婚姻	社会保険	労働	住居	教育	国籍等	就職	交通事故	税金	ボランティア	日本語学習	ビジネス	その他
115	58	56	48	31	25	23	13	13	7	6	5	3	2	2	16

相談件数【全体】 4,264 件 対前年度比 14.1%増 (2021 年度 : 3,737 件)  
(※外国人県民インフォメーションセンター + NGO 神戸外国人救援ネット)

#### 相談言語【全体】

スペイン語	1,941 件 (45.5%)	(前年度 : 1,672 件、第 1 位)
日本語	959 件 (22.5%)	(前年度 : 565 件、第 3 位)
ポルトガル語	667 件 (15.6%)	(前年度 : 650 件、第 2 位)
英語	288 件 (6.8%)	(前年度 : 412 件、第 4 位)
中国語	275 件 (6.4%)	(前年度 : 312 件、第 5 位)

#### 相談内容【全体】

医療	888 件 (20.8%)	(前年度 : 841 件、第 1 位)
くらし	874 件 (20.5%)	(前年度 : 704 件、第 2 位)
出入国等	401 件 (9.4%)	(前年度 : 336 件、第 4 位)
社会保障	366 件 (8.6%)	(前年度 : 413 件、第 3 位)
その他	357 件 (8.4%)	(前年度 : 89 件、第 10 位)

( 兵庫県「2022 年度ひょうご多文化共生総合相談センターの相談状況」

[https://web.pref.hyogo.lg.jp/press/20230512\\_12913.html](https://web.pref.hyogo.lg.jp/press/20230512_12913.html))

#### (2) 兵庫県内各地での移動生活相談会

移動相談会 in 芦屋 兵庫県「外国人を対象とした居住支援活動事業」

日時 : 2023 年 1 月 22 日 (日) 11:00~16:00

会場 : 芦屋市保健福祉センター

#### (3) よりそいホットライン (一般社団法人 社会的包摶サポートセンターが受託する国の事業) の 多言語ラインに協力した。

#### (4) 入管ウォッチャーズ

多言語による収容者ホットライン事業に参加協力した。

#### (5) 上記以外の相談・支援事業

他団体との連携

上記以外の相談案件にも適宜対応した。

## 2 外国人の地域での生活を支える事業

### (1) 相談のフォローアップ、同行支援・同行通訳

【同行件数】 379 件

【相談者性別】 男性：140 名、女性：297 名

【相談言語】

日本語	タガログ語	英語	中国語	スペイン語	ベトナム語	ポルトガル語	タイ語	インドネシア語	フランス語	アラビア語	ネパール語
135	108	30	30	23	22	17	6	4	3	2	2

【相談者の国籍】

フィリピン	ベトナム	中国	ブラジル	ウガンダ	台湾	イラン	ネパール	ブルキナファソ	タイ	バングラデイシユ	ボリビア	インドネシア	韓国・朝鮮	シリア	ラトビア
159	36	31	20	18	18	13	13	13	12	12	10	8	7	6	6

日本	ペルー	ガーナ	ギニア	コロンビア	フランス	リトアニア	ロシア	カメルーン	ナイジエリア	チュニジア	ルーマニア	アフガニスタン	ジャマイカ	タンザニア	
5	5	4	4	4	4	4	4	4	3	3	2	2	1	1	1

【相談内容】

在留資格	DV	家族関係	医療	住居	社会保障	労働	教育	その他
107	100	82	49	43	40	10	6	41

その他：食料支援 14 件ほか

【同行先】

相談者宅	法律事務所	役所	医療機関	裁判所	入管	不動産会社	他の NGO	児童相談所	母子生活支援施設等	学校・保育所等	警察署	年金事務所	銀行・郵便局	救援ネット	オンライン	その他
93	88	39	38	26	23	12	9	4	3	3	3	2	2	28	12	16

(2) DV 被害者支援活動

兵庫県外国人 DV 被害者自立支援活動事業（2022 年 7 月 1 日～2023 年 3 月 31 日）

DV 被害者の地域生活への定着・自立支援に向けた支援・相談活動を実施

- ・35 回（支援対象者 10 名）

神戸市 DV 被害者支援活動（2022 年 4 月 1 日～2023 年 3 月 31 日）

- ・上半期 59 件
- ・下半期 31 件

有園博子基金

- ・相談員／通訳者 OJT、スキルアップ

(3) 難民申請者の生活支援

- ・食料支援 毎月第 2 水曜日にフードバンク関西より頂いた食料を提供した。
- ・難民申請者等の生活と権利を守るためのプロジェクト（ひょうごボランタリー基金助成）  
同行通訳支援等 21 件実施した

(4) コロナ禍での生活困窮者等支援

- ・困窮する留学生への食料配布@長田
  - 8 月 31 日（水）呼びかけた長田の日本語学校
  - 9 月 21 日（水）インドネシア学生協会の神戸支部（PPI 神戸）
  - 10 月 19 日（水）呼びかけた長田の日本語学校
  - 10 月 23 日（日）インドネシア学生協会の神戸支部（PPI 神戸）
  - 12 月 26 日（月）呼びかけた長田の日本語学校
  - 12 月 28 日（水）インドネシア学生協会の神戸支部（PPI 神戸）
  - ・・・800kg のお米、1400 個のカップ麺及び袋麺ほかが集まった

・神戸市「生活困窮者に対して食料品・生活支援情報を提供する NPO 法人等に対する補助金」

配布会：

1月 22 日 @ 芦屋保健福祉センター

1月 27 日 @ KICC 新長田 1F 交流スペース

2月 14 日 @ KICC 新長田 1F 交流スペース

3月 8 日 @ たかとり教会

3月 22 日 @ KICC 御影 にほんご ぶらざ

3月 24 日 @ 多文化共生センターひょうご

随時：「こうべ子どもにこにこ会」

　　フィリピンコミュニティ 「Masayang Tahanan」

　　救援ネット相談者

・神戸市「団体の人材確保、人材育成に要する経費に対する補助金」

　　学習会を 4 回実施。講師：神戸市内の NGO

#### (5) 通訳者派遣、翻訳コーディネート

　　児童相談所、市役所、弁護士等から通訳、翻訳の依頼が入った際に対応した

### 3 外国人の居住支援事業

#### (1) 外国人の住宅セーフティーネット確立のための取り組み

　　兵庫県「外国人を対象とした居住支援活動事業」

　　・賃貸住宅等への入居支援・・・14 件

　　・入居後の安定的な生活のための支援・・・23 件

　　・意見・情報交換会

　　日時：2022 年 12 月 17 日（土）13 時 30 分～15 時　　会場：カフェ ナドウリ

#### (2) 中央共同募金会（赤い羽根）

#### (3) 赤い羽根 PHD 協会（2022 年 1 月～2022 年 12 月）

### 4 外国人の人権擁護に関する調査、研究、提言事業

#### (1) 学習会・研修会の実施

　　「神戸と難民」を考える講演会とまちあるき（ひょうごボランタリー基金助成）

　　日時：2023 年 1 月 9 日（月・祝）　　会場：ふたば学舎 多目的室

　　講演：「神戸とベトナム難民」　　講師：野上恵美さん／ベトナム夢 KOBE

　　まちあるき案内人：野上恵美さん、金千秋さん、日比野純一さん

## 兵庫県 DV 被害者支援強化事業 DV 防止出前講座開催業務

日時：2023年3月16日（木）13:30～15:30 会場：三木市立教育センター

講演：外国人DV被害者支援の現状

講師：後藤美樹さん（多言語ヘルpline東海）

### (2) 報告書、パンフレット等の作成、販売

「神戸と難民」を学ぶ講演会とまちあるき＜講演録＞（ひょうごボランタリー基金助成）

### (3) 以下の団体とのネットワーク構築と協力活動

- ・移住者と連携する全国ネットワーク
- ・すべての外国人労働者とその家族の人権を守る関西ネットワーク（RINK）
- ・ひょうごDV被害者支援連絡会（HYVIS）
- ・退去強制手続きと子どもの権利ネットワーク
- ・人種差別撤廃NGOネットワーク
- ・有償家事労働ネットワーク
- ・兵庫県在日外国人教育研究協議会
- ・外国人相談窓口担当者連絡会（GONGO）
- ・協議離婚問題研究会（リコン・アラート）
- ・ひょうご働く人の相談室

## 5 その他

### (1) 組織体制・財政基盤確立のための検討と取り組み

2022年8月9日特定非営利活動法人設立

### (2) ニュースレターの発行（年2回 8月、12月）

- ・ニュースレター71号 2022年5月発行
- ・ニュースレター72号 2022年10月発行
- ・ニュースレター73号 2023年2月発行

## 6 事業実施体制

### (1) 事務局

- ・開所時間：

月・水曜日 10:00～18:00、金曜日 10:00～20:00、土・日曜日 9:00～17:00

- ・事務局1名、事務局アルバイト1名、会計1名

- ・適宜、アルバイト雇用や学生ボランティア及びインターンの受け入れを行う

### (2) 運営委員会

- ・月に一度開催し、事務局から事業実施状況の報告を受け、検討事項を共有し協議する。

- ・運営委員会は理事と運営委員で構成される。

### (3) 登録通訳者 27人（2022年度に実働があった者）

### (4) 協力弁護士 20人

なお、実績等の数字は2022年4月1日から2023年3月31日までのものであり、法人化以前のものを含めたものになっている。

# 2022年度 活動計算書

2022年08月09日～2023年03月31日

**特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット** (単位:円)

科目	予算額	決算額	予算残額
<b>1. 経常増減の部</b>			
<b>(1) 経常収益</b>			
受取会費			
正会員受取会費	0	90,000	-90,000
賛助会員受取会費	0	72,000	-72,000
受取会費計	0	162,000	-162,000
受取寄付金			
受取寄付金			
一般寄付金	0	991,588	-991,588
受取寄付金計	0	991,588	-991,588
受取助成金等			
受取補助金			
- 神戸市DV被害者支援活動助成金	0	200,000	-200,000
- 神戸市食料支援	0	1,500,000	-1,500,000
受取助成金			
- ボラブラ地域づくり活動助成難民支援	0	300,000	-300,000
- ボラブラ地域づくり活動助成学習会	0	100,000	-100,000
- 中央共同募金会助成金	0	1,500,000	-1,500,000
- 中央共同募金会(同行)	0	1,000,000	-1,000,000
受取助成金等計	0	4,600,000	-4,600,000
事業収益			
多言語生活相談事業収益	0	848,000	-848,000
ひょうご多文化共生総合週末相談事業収益			
- 受託料	0	2,815,200	-2,815,200
よりそいホットライン事業収益			
- 受託料	0	128,000	-128,000
DV被害者自立支援活動事業収益			
- 受託料	0	165,000	-165,000
通訳者派遣・翻訳コーディネート事業収益			
- 通訳派遣料	0	15,000	-15,000
外国人居住支援事業収益			
- 受託料	0	900,000	-900,000
学習会・研修会事業収益			
- 受託料	0	50,000	-50,000
事業収益計	0	4,921,200	-4,921,200
その他収益			
受取利息	0	21	-21
雑収益	0	160,000	-160,000
その他収益計	0	160,021	-160,021
経常収益合計	0	10,834,809	-10,834,809
<b>(2) 経常費用</b>			
事業費			
【人件費】			
給料手当	0	4,647,906	-4,647,906
法定福利費	0	125,928	-125,928
通勤交通費	0	727,500	-727,500
【人件費計】	0	5,501,334	-5,501,334
【その他費用】			
諸謝金	0	200,382	-200,382
旅費交通費	0	71,722	-71,722
会場使用料	0	81,200	-81,200
他団体交流費	0	11,000	-11,000
通信運搬費	0	236,889	-236,889
消耗品費	0	467,102	-467,102
印刷製本費	0	26,636	-26,636

# 2022年度 活動計算書

2022年08月09日～2023年03月31日

特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット (単位:円)

科目	予算額	決算額	予算残額
賃借料	0	1,174,047	-1,174,047
委託費	0	500,000	-500,000
支払手数料	0	2,160	-2,160
【その他費用計】	0	2,771,138	-2,771,138
事業費計	0	8,272,472	-8,272,472
管理費			
【人件費】			
給料手当	0	692,672	-692,672
法定福利費	0	76,612	-76,612
通勤交通費	0	26,316	-26,316
【人件費計】	0	795,600	-795,600
【その他費用】			
旅費交通費	0	26,238	-26,238
会議費	0	25,571	-25,571
通信運搬費	0	94,973	-94,973
消耗品費	0	115,615	-115,615
印刷製本費	0	12,310	-12,310
支払手数料	0	10,801	-10,801
租税公課	0	400	-400
【その他費用計】	0	285,908	-285,908
管理費計	0	1,081,508	-1,081,508
経常費用合計	0	9,353,980	-9,353,980
当期経常増減額	0	1,480,829	-1,480,829
2.経常外増減の部			
(1)経常外収益			
経常外収益合計	0	0	0
(2)経常外費用			
経常外費用合計	0	0	0
税引前当期正味財産増減額	0	1,480,829	-1,480,829
当期正味財産増減額	0	1,480,829	-1,480,829
前期繰越正味財産額	1,955,897	1,955,897	0
次期繰越正味財産額	1,955,897	3,436,726	-1,480,829

**2022年度 貸借対照表**

2023年3月31日現在

特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット

(単位:円)

科 目	金 額
資産の部	
流動資産	
現金	70,404
当座預金	475,055
普通預金	2,644,430
立替金	125,000
未収金	1,340,900
流動資産合計	4,655,789
固定資産	
固定資産合計	0
資産合計	4,655,789
負債の部	
流動負債	
未払金	672,622
前受金	500,000
預り金	46,441
流動負債合計	1,219,063
固定負債	
固定負債合計	0
負債合計	1,219,063
正味財産の部	
前期繰越正味財産	1,955,897
当期正味財産増減額	1,480,829
正味財産合計	3,436,726
負債及び正味財産合計	4,655,789

## 財務諸表の注記

## 1. 重要な会計方針

計算書類の作成は、NPO法人会計基準（2010年7月20日 2011年11月20日一部改正 2017年12月12日最終改正 NPO法人会計基準協議会）によっています。

## (1) 消費税の会計処理

消費税の会計処理は税込経理方式によっています。

## 2. 事業別損益の状況

事業別損益の状況は以下の通りです。

科目名	相談支援事業	生活を支える事業	居住支援事業	調査研究提言事業	事業部門計	管理部門	合計
1. 経常増減の部							
(1) 経常収益							
受取会費							
正会員受取会費	0	0	0	0	0	90,000	90,000
賛助会員受取会費	0	0	0	0	0	72,000	72,000
受取会費計	0	0	0	0	0	162,000	162,000
受取寄付金							
受取寄付金	0	0	0	0	0	991,588	991,588
受取寄付金計	0	0	0	0	0	991,588	991,588
受取助成金等							
受取補助金	0	200,000	1,500,000	0	1,700,000	0	1,700,000
受取助成金	0	1,300,000	1,500,000	100,000	2,900,000	0	2,900,000
受取助成金等計	0	1,500,000	3,000,000	100,000	4,600,000	0	4,600,000
事業収益							
多言語生活相談事業収益	848,000	0	0	0	848,000	0	848,000
ひょうご多文化共生総合週末相談事業収	2,815,200	0	0	0	2,815,200	0	2,815,200
よりそいホットライン事業収益	128,000	0	0	0	128,000	0	128,000
DV被害者自立支援活動事業収益	0	165,000	0	0	165,000	0	165,000
通訳者派遣・翻訳コーディネート事業収益	0	15,000	0	0	15,000	0	15,000
外国人居住支援事業収益	0	0	900,000	0	900,000	0	900,000
学習会・研修会事業収益	0	0	0	50,000	50,000	0	50,000
事業収益計	3,791,200	180,000	900,000	50,000	4,921,200	0	4,921,200
その他収益							
受取利息	0	0	0	0	0	21	21
雑収益	0	0	0	0	0	160,000	160,000
その他収益計	0	0	0	0	0	160,021	160,021
経常収益合計	3,791,200	1,680,000	3,900,000	150,000	9,521,200	1,313,609	10,834,809
(2) 経常費用							
【人件費】							
給料手当	3,593,906	1,026,500	0	27,500	4,647,906	692,672	5,340,578
法定福利費	125,928	0	0	0	125,928	76,612	202,540
通勤交通費	334,156	384,364	0	8,980	727,500	26,316	753,816
【人件費計】	4,053,990	1,410,864	0	36,480	5,501,334	795,600	6,296,934
【その他費用】							
諸謝金	0	50,834	89,548	60,000	200,382	0	200,382
旅費交通費	0	25,052	26,550	20,120	71,722	26,238	97,960
会議費	0	0	0	0	0	25,571	25,571
会場使用料	0	0	74,180	7,020	81,200	0	81,200

## 2022年度 活動計算書（部門別損益内訳表）2022年08月09日～2023年03月31日(配賦)

特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット 特定非営利活動に係る事業の会計

科目名	相談支援事業	生活を支える事業	居住支援事業	調査研究提言事業	事業部門計	管理部門	合計
他団体交流費	0	0	0	11,000	11,000	0	11,000
通信運搬費	234,537	0	2,352	0	236,889	94,973	331,862
消耗品費	3,177	0	463,925	0	467,102	115,615	582,717
印刷製本費	0	0	21,950	4,686	26,636	12,310	38,946
賃借料	0	0	1,174,047	0	1,174,047	0	1,174,047
委託費	0	0	500,000	0	500,000	0	500,000
支払手数料	0	1,170	990	0	2,160	10,801	12,961
租税公課	0	0	0	0	0	400	400
【その他費用計】	237,714	77,056	2,353,542	102,826	2,771,138	285,908	3,057,046
経常費用合計	4,291,704	1,487,920	2,353,542	139,306	8,272,472	1,081,508	9,353,980
当期経常増減額	-500,504	192,080	1,546,458	10,694	1,248,728	232,101	1,480,829
2.経常外増減の部							
(1)経常外収益							
経常外収益合計	0	0	0	0	0	0	0
(2)経常外費用							
経常外費用合計	0	0	0	0	0	0	0
税引前当期正味財産増減額	-500,504	192,080	1,546,458	10,694	1,248,728	232,101	1,480,829
当期正味財産増減額	-500,504	192,080	1,546,458	10,694	1,248,728	232,101	1,480,829

## 2022年度 財産目録

2023年3月31日現在

特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット

(単位:円)

科 目	摘 要	金 額	
資産の部			
流動資産			
現金		70,404	
--事務所現金		70,404	
当座預金		475,055	
--ゆうちょ銀行振替口座		475,055	
普通預金		2,644,430	
--三井住友銀行		1,105,400	
--三井住友銀行(新)		1,300,000	
--ゆうちょ銀行		9,030	
--ゆうちょ銀行(新)		230,000	
立替金		125,000	
未収金		1,340,900	
--兵庫県		215,000	
--神戸市		57,620	
--公財)県国際交流協会		1,058,280	
--その他		10,000	
流動資産合計		4,655,789	
固定資産			
固定資産合計		0	
資産合計			4,655,789
負債の部			
流動負債			
未払金		672,622	
--給料・交通費		672,622	
前受金		500,000	
預り金		46,441	
--源泉所得税(給与)		12,325	
--社会保険料		34,116	
流動負債合計		1,219,063	
固定負債			
固定負債合計		0	
負債合計			1,219,063
正味財産合計			3,436,726